



Yhteystiedot:

Osoite: Liperin kunta, Lomituspalvelut
Tehtaantie 8, 80400 YLÄMYLLY

Lomasihteeri Markku Lehtonen
päättöksenteko, laskutus ja neuvonta
puh. (013) 6865 590, gsm 040 771 8013
faksi (013) 6865 593
sähköposti: markku.lehtonen@liperi.fi

Asiakaspalvelu, lomituspyynnöt ja hakemukset
sekä työnjohto

Liperin ja Outokummun alueet
puh. (013) 6865 591

Enon, Joensuun, Kontiolahden ja Pyhäselän alueet
puh. (013) 6865 592

sähköposti: lomitus@liperi.fi

Contact information:

Address: The municipality of Liperi,
Relief work services
Tehtaantie 8, 80400 YLÄMYLLY

Relief work service secretary
Markku Lehtonen
Decision-making, invoicing and information desk
Tel. +358 13 6865 590,
gsm: +358 40 7718013,
fax +358 13 6865593
e-mail: markku.lehtonen@liperi.fi

Customer service, relief work requests and
applications as well as supervision

Liperi and Outokumpu areas
tel. +358 13 6865 591

Eno, Joensuu, Kontiolahti and Pyhäselkä areas
tel. +358 13 6865 592

e-mail: lomitus@liperi.fi

pkky.fi Pohjois-Karjalan Aikuisopisto
JOENSUU | KITEE | LIEKSA | OUTOKUMPU

ДЛЯ КОНТАКТОВ:

Адрес: Liperin kunta, Lomituspalvelut
Tehtaantie 8, FI-80400 YLÄMYLLY

Секретарь бюро Маркку Лехтонен
вынесение решений, расчет и консультации
тел. +358 13 6865 590, моб. +358 40 7718013,
факс +358 13 6865 593
markku.lehtonen@liperi.fi

Обслуживание клиентов, прием заявок и руководство
работами

Территория Липери и Оутокумпу
тел. +358 13 6865 591

Территория Йоэнсуу, Конттиолахти и Пюхяселькя
тел. +358 13 6865 592

lomitus@liperi.fi



Vipuvoimaa
EU:lta
2007-2013

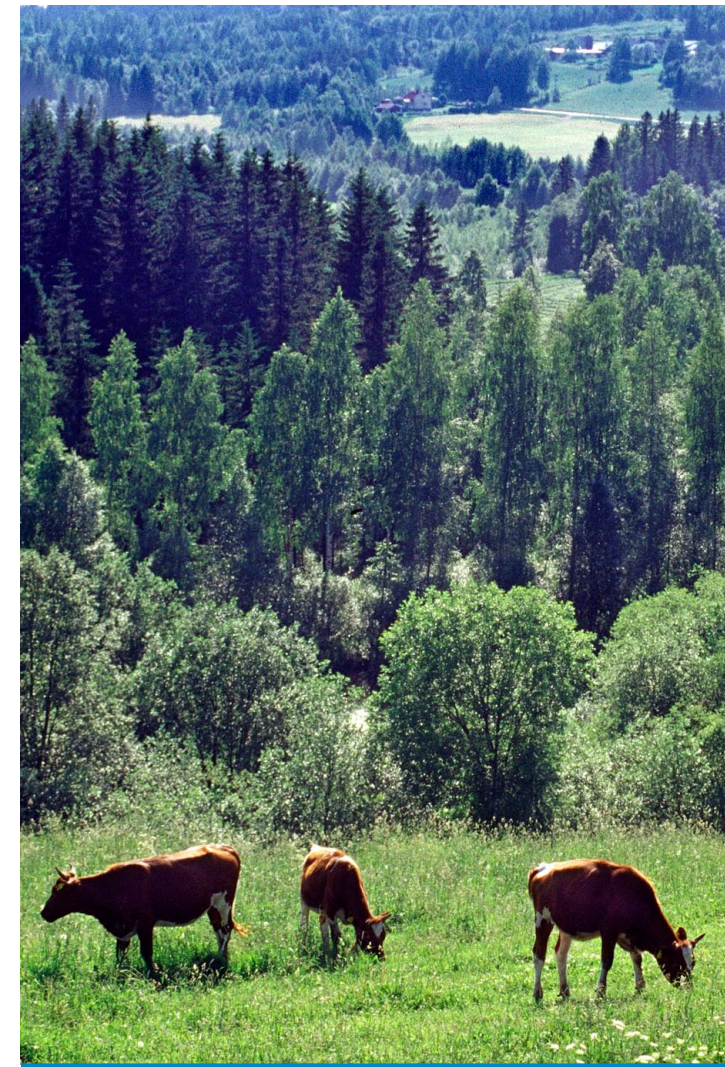


Pohjois-Karjalan Aikuisopisto
JOENSUU | KITEE | LIEKSA | OUTOKUMPU

Maatalouslomittajaksi

A farm relief worker

ДУБЛЕР ФЕРМЕРОВ



Kiinnostaako sinua maatalouslomittajan työ Joensuun seudulla?

Liperin maatalouslomituksen paikallisyksikkö hoitaa maatalousyrittäjien lomituspalvelut Pohjois-Karjalassa, Joensuun ympäristökunnissa. Alueeseen kuuluvat Eno, Kontiolahti, Liperi, Pyhäselkä, Joensuu (kantakaupunki) sekä Outokumpu.

- Hallitsetko lypsytyön ja maatalon koneet?
- Arvostatko itsenäistä työskentelyä?
- Tuletko toimeen erilaisten ihmisten kanssa?
- Viihdytkö eläinten kanssa?

Tule meille maatalouslomittajaksi! Tarjoamme sinulle vaihtelevan ja itsenäisen työn. Palkkaa makamme ammattitaitosi mukaan!

Maatalouslomittajan työ ja työtehtävät:

- Maatalouslomittajan työnantajana on kunta.
- Maatalouslomittaja hoitaa maatilaa maatalousyrittäjän ollessa lomalla.
- Maatalouslomitusta ohjaavat lait.
- Eniten maatalouslomittajia työllistävät lypsykarjatilat.
- Palkka maksetaan sinulle kerran kuukaudessa tai kaksi kertaa kuukaudessa.
- Maatalouslomittajan työpäivä on yleensä kahdessa eri osassa; aamutyöt ja iltatyöt.
- Maatalouslomittajan työtehtäviä ovat karjanhoitotyöt ja muut maatalouden työtehtävät.

Interested in working as a farm relief worker in the Joensuu area?

The Liperi local unit of the farmers' holiday and stand-in scheme takes care of the farm relief worker services in North Karelia in the municipalities surrounding Joensuu. The area includes Eno, Kontiolahti, Liperi and Pyhäselkä as well as Joensuu (innertown) and Outokumpu.

- Are you thoroughly familiar with milking activities and agricultural equipment?
- Do you value independent working?
- Do you get along with different people?
- Do you enjoy being with animals?

Come to work with us a farm relief worker!

We offer you varied and independent work. You will get paid in accordance with your professional skills!

The work and tasks of a farm relief worker:

- The employer of a farm relief worker is a municipality.
- A farm relief worker takes care of the farm while the farmer is on holiday.
- The farm relief work is governed by legislation.
- Farm relief workers are used most at dairy cattle farms.
- You get paid once or twice a month.
- The working day of a farm relief worker usually consists of two parts, morning and evening activities.

ИНТЕРЕСУЕТ ЛИ ВАС РАБОТА ШТАТНОГО ДУБЛЕРА ФЕРМЕРОВ В РЕГИОНЕ ЙОЭНСУУ?

Расположенное в Липери Региональное бюро по замене работников фермерских хозяйств на время отпуска обслуживает фермеров Йоэнсуу и близлежащих муниципалитетов Северной Карелии. В ведении бюро находятся территории Эно, Контиолахти, Липери, Пюхяселькя, города Оутокумпу и городской части муниципалитета Йоэнсуу.

- Вы умеете доить и работать на сельхозтехнике?
- Любите работать самостоятельно?
- Умеете ладить с разными людьми?
- Любите животных?

Приходите к нам работать дублером фермеров!

Мы предлагаем Вам самостоятельную, неоднобразную работу и оплату в соответствии с Вашей квалификацией!

Труд и обязанности дублера фермеров:

- Работодателем дублера является муниципалитет.
- Дублер заменяет фермеров на время их отпусков.
- Замена работников фермерских хозяйств регулируется законодательством.
- Большей частью дублеры направляются на молочные фермы.
- Зарплата выплачивается раз или два раза в месяц.
- Рабочий день дублера обычно состоит из двух частей: утренних и вечерних работ.
- Рабочие обязанности дублера заключаются в уходе за скотом и в выполнении других сельскохозяйственных работ.